**6-й вариант**

***Упр. 1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.***

3. Der Student erhält neue Aufgaben. – Студент получает новые задания.

5. Der Fernstudent erhält neue Aufgaben. – Студент заочного обучения получает новые задания.

***Упр. 2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в прошлом, и переведите их.***

1. Die Studenten bekamen die Lehrbücher in der Bibliothek. – Студенты получили учебники в библиотеке.

3. Die Gruppe bereitete sich auf das Seminar vor. Группа готовилась к семинару.

5. Sie nahm an der Konferenz aktiv teil. – Она приняла активное участие в конференции.

***Упр. 3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых происходит в будущем.***

1. Das Studium beginnt am 1. September. – Учеба начнется 1 сентября.

2. Alle Prüfungen werden wir im Frühling ablegen. – Все экзамены мы будем сдавать весной.

2. Die deutsche Delegation wird heute die Ausstellung besichtigen. – Немецкая делегация посетит сегодня выставку.

4. Mein Freund fährt morgen nach Brest. – Мой друг едет завтра в Брест.

***Упр. 4. Переведите предложения с модальными глаголами.***

1. Der Betrieb will die Resultate dieser wissenschaftlichen Arbeit ausnutzen. – Предприятие хочет использовать результаты этой научной работы.

2. Die Delegation soll bald in Moskau ankommen. – Делегация должна скоро прибыть в Москву.

3. Gestern mußten wir die Prüfung in der Mathematik ablegen. – Вчера мы должны были сдавать экзамен по математике.

4. Dieser Student kann wissenschaftliche Texte ohne Wörterbuch übersetzen. – Этот студент может переводить научные тексты без словаря.

5. Er darf hier lange bleiben. – Ему нельзя здесь больше оставаться.

***Упр. 5. Ответьте письменно на следующие вопросы:***

1. Wann sind die Tage am kürzesten? – Die Tage sind im Winter am kürzesten.

2. Welche Jahreszeit ist die kälteste? – Der Winter ist die kälteste Jahreszeit.

3. Welche Stadt ist größer: Minsk oder Witebsk? – Minsk ist größer als Witebsk.

***Упр. 6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите их письменно (при анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).***

а) der Betriebsleiter – директор предприятия, die Wirtschaftsfakultät – экономический факультет;

b) der Lehrstoff – учебный материал, der Studentenaustausch – обмен студентами, das Hauptgebäude – главное здание, die Tagesordnung – распорядок дня.

***Упр. 7. Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов nach и an:***

а) Ich kenne ihn nach dem Namen. – Я знаю его по имени.

Er kam nach Hause nach 2 Stunden. – Он пришел домой через 2 часа.

Ich fahre im Sommer nach dem Süden. – Летом я поеду на юг.

Wir kehrten nach 2 Wochen zurück. – Через 2 недели мы вернулись обратно.

Der Qualität nach sind diese Erzeugnisse die besten. – С точки зрения качества эти изделия самые лучшие.

Ich gehe nach Hause. – Я иду домой.

Nach der Absolvierung das Instituts arbeitete er in Gomel. – После окончания института он работал в Гомеле.

b) Einige Stühle stangen an der Wand. – Несколько стульев стояли у стены.

Am Dienstag und am Freitag über wir Mathematik. – Во вторник и пятницу мы занимаемся математикой.

Diese Stadt liegt am Dnepr. – Этот город расположен на Днепре.

An der Wand hängen Plakate und Losungen. – На стене весят плакаты и лозунги.

***Упр. 8. Прочтите текст и переведите его устно, затем перепишите и переведите заглавие и абзацы 1-й и 2-й.***

HEINRICH HEINE UND DIE NATUR

Генрих Гейне и природа

Wie alle großen Dichter behandelte H. Heine das Natur-Thema. Seine Naturbeschreibungen gehören zu den Perlen der Weltliteratur. Die Natur war für ihn eine schöpferische Quelle. Sie regte den Dichter seinen schönsten poetischen Schöpfungen an.

Der Mensch, meint Heine, ist ein kleiner Teil der Natur. Seine Gefühle können mit Naturerscheinungen harmonisch übereinstimmen oder kontrastieren. Besonders poetisch waren seine Meeresbilder. Viele Gedichtzyklen widmete er dem Meer. Heine hat im Kosmos nach Antworten auf die wichtigste Frage des menschlichen Daseins gesucht.

Как многие великие поэты, Генрих Гейне обращался к теме природы. Его описания природы принадлежат к жемчужинам мировой литературы. Природа была для него источником творчества. Она вдохновила поэта на создание его прекрасных поэтических произведений.

Гейне считал, что человек – это маленькая часть природы. Его чувства могут гармонично соответствовать явлениям природы и контрастировать с ними. Особенно поэтичными были его описания моря. Морю он посветил много циклов стихов. Гейне искал в Космосе ответы на важнейший вопрос человеческого существования.

**Использованная литература**

1. Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка, т.1. – ЗАО «Славянский дом книги», Москва, 2003. – 512 с.
2. Галай О.М., Кирись В.Н., Черкасс М.А. Практическая грамматика немецкого языка. – «Аверсев», Минск, 2004. – 732 с.
3. Лепинг Е.И., Страхова Н.П., Филичева Н.И. и др. Под общ. рук. Москальской О.И. Большой немецко-русский словарь по общей лексике. «Русский язык», 2004. – 438 с.
4. Цвиллинг М.Я. Русско-немецкий словарь по общей лексике. «Русский язык-Медиа», 2005. – 540 с.